

Por qué evitar la IA en la traducción de documentos legales y oficiales

En los últimos años, las herramientas de traducción automática basadas en inteligencia artificial (IA) como ChatGPT, Gemini, Microsoft Copilot y DeepL han ganado popularidad por su capacidad para traducir textos de manera rápida y económica. Sin embargo, cuando se trata de documentos legales y oficiales, recurrir a estas soluciones puede ser extremadamente arriesgado. La precisión es fundamental en el ámbito legal, y un error de traducción podría acarrear graves consecuencias jurídicas. En este artículo, exploraremos los riesgos de usar IA en traducciones jurídicas y juradas, y por qué es crucial confiar en traductores humanos, específicamente traductores jurados.

Riesgos de usar IA en traducciones jurídicas y juradas

Las herramientas de traducción automática, como ChatGPT, DeepL, Gemini y Microsoft Copilot, utilizan algoritmos de IA para procesar y traducir textos de un idioma a otro. Aunque estas tecnologías pueden ser útiles para traducciones simples o textos informales, presentan s ...